

鄉



訊

2018
July
七月份



2018-5-24 台灣傳統週「點亮台灣」表演

聖地牙哥台灣同鄉會

「新種公司 (Cenzone Tech Inc.) 獎學金」及 「陳榮昌教授紀念獎學金」申請辦法

聖地牙哥台灣同鄉會自 2012 年起設立吳榮富博士、張翹楚博士捐贈之「新種公司 (Cenzone Tech Inc.) 獎學金」，以表揚並獎勵聖地牙哥台灣同鄉會會員或其直系親屬。今年將甄選六名，每名獎學金為美金兩仟元。今年亦有一名「陳榮昌教授紀念獎學金」。兩者申請辦法及獎金數目相同。申請截止日期為八月三十一日。聖地牙哥台灣同鄉會將於慶祝中秋節晚會 (9/22/2018) 時頒發這七名獎學金。

申請資格：

1. 聖地牙哥台灣同鄉會 2017 和 2018 兩整年會員或其直系親屬，目前就讀於世界各地公私立大學之大學部 (Undergraduate)。若您於此兩年中有任何一年屬半年會員，則您尚未具有資格申請。
2. 品學兼優並對社團服務有貢獻的領導人才。
3. GPA 3.2 of 4.0 以上。
4. 每年每家限一人得獎，得獎者以一次得獎為限。

申請文件：

1. 申請信。
2. 影印學業成績單一份。
3. 推薦書二份，其中一份由就讀學校的教授提供，另一份由聖地牙哥台灣同鄉會會員提供。
4. 申請表一份(請向聖地牙哥同鄉會索取)。

請將上述資料郵寄：

聖地牙哥台灣同鄉會 獎學金審查委員會
SDTCA Scholarship Committee
c/o Justina Wu
7838 Wilkerson Court
San Diego, CA 92111

SDTCA contact telephone number is (858) 560-8884.

台灣同鄉互助會：

- 第一區：聯絡人 - 孫淑玲 ()、洪燦堂 ()
包括 Mission Valley, La Mesa, El Cajon, Lemon Grove, National City, Chula Vista, Bonita, Santee
- 第二區：聯絡人 - 許麗菊 ()、林美佳 ()
包括 Poway, Rancho Bernardo, Escondido
- 第三區：聯絡人 - 黃彩鳳 ()、賴淑卿 ()
包括 Encinitas, Rancho Santa Fe, Solana Beach, Del Mar, Carmel Valley
- 第四區：聯絡人 - 謝節惠 ()、陳淑慎 ()
包括 La Jolla, University City, Pacific Beach, Clairemont, Mission Hills, Kearny Mesa, Linda Vista, Old Town
- 第五區：聯絡人 - 吳美華 ()、歐春美 ()
包括 Carlsbad, Oceanside, Vista, San Marcos
- 第六區：聯絡人 - 莊輝美 ()、石正平 ()
包括 Sorrento Valley, Mira Mesa, Scripps Ranch, Rancho Penasquitos

聖地牙哥台灣同鄉會 2018 年 7 月理事會公告

1. 同鄉年輕學子們的好消息！今年由聖地牙哥台灣同鄉會所經辦的，由吳榮富博士、張翹楚博士所提供的新種公司獎學金，2018 年（第七年）將提供六個名額，加上陳榮昌教授紀念獎學金一個名額，一共將頒發七名獎學金。每名 \$ 2000。請參看本期刊登的詳細中英文申請辦法及申請表格，申請截止日期為 8 月 31 日。
2. 感謝各位鄉親踴躍參加 5 月 19 日傳統週台灣美食園遊會，出乎意料地，熱絡的人潮，親切的鄉情，好吃的美食，吃在口裡，溫馨在心底。在此衷心地感謝大家，有您的參與才能圓滿此一年一度的美食園遊盛會。特別感謝下列租設攤位；支持並準備美食的單位及個人。

TACC/長輩組

台灣基督教會

台灣基督長老教會

NATWA 北美婦女會

Heartland (心田) 北美福智基金會

TACC/台灣中心婦女會

UCSD TASA

MoMo Bing

劉伯伯台灣風味傳統餅房

TAP (台美社青)

UTA

Sally 潤餅

活動通知

- 07/01/2018 (日) 4:00PM 《投資座談會》講題：Roundtable Meeting by All Members
講員：Song H An (安崧豪)
- 07/07/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》Cancelled
- 07/07/2018 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》 [*活動日期可能變動，請至
www.taiwancenter.com 查閱*]
- 07/10/2018 (六) 6:00PM 《時代力量演講會》時間：6PM 便當晚餐；地點：台灣中心
講員：廖子齊、林易瑩、簡嘉佑。晚餐免費，但請務必在 07/07(六)前向中心辦公室報名!!
- 07/14/2018 (六) 《郭倍宏伉儷洛杉磯演講餐會》11am 報到；12pm 用餐
報名及詳情請洽中心辦公室
- 07/14/2018 (六) 12:30PM 《電腦俱樂部》主題：天南地北話網路。主講：石正平
- 07/14/2018 (六) 2:00PM 《生活座談會》主題：旅遊印象集錦。主持：劉武鴻
講員：石秋洋、黃正源
- 07/21/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》Cancelled
- 07/25/2018 (六) 10:00AM 《特別演講》主題：台語新時代，逐家作伙來
講員：何信翰博士
- 07/28/2018 (六) 2:00PM 《認識科技演講系列》主題：由古典遺傳學和基因漫談「認祖
歸宗」講員：石秋洋，主持：陳正茂。感謝莊明哲教授和夫人莊柯蕙香的贊助。
- 08/04/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》Cancelled
- 08/04/2018 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》 [*活動日期可能變動，請至
www.taiwancenter.com 查閱*]
- 08/05/2018 (日) 4:00PM 《投資座談會》講題：Bio-Tech Centric Roundtable Meeting
講員：Luke Hsiao (蕭奕義)

編輯室報告

- 下期(八月份)鄉訊將於 07/28/2018 (六) 編排，截稿日期是 07/24/2018 (二)，敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔。

感謝同鄉林素如的樂捐！

San Diego Taiwanese Cultural Association

Cenzone Tech Inc. Scholarship/Professor Young Chen Memorial Scholarship Application Criteria

Since 2012, the SDTCA has awarded the Cenzone Tech Inc. Scholarships to outstanding college students who themselves, or whose parents or grandparents, are current members of SDTCA. This year, year 2018, the awards will be given to six students, \$2000 for each student. This year we also will award a \$2000 Professor Young Chen Memorial Scholarship with the same application criteria as the Cenzone Tech Inc. Scholarship. All seven scholarship winners will be formally awarded at our annual "SDTCA Mid-Autumn Festival Event" to be held on 9/22/2018.

Scholarship Criteria:

1. Applicants themselves, or their parents or grandparents, must be **WHOLE YEAR** members of SDTCA in the current year as well as the preceding year. Applicant is not qualified if the family membership in either year is only half year.
2. Applicant must currently be attending a college or university as an **UNDERGRADUATE FULL TIME** student.
3. Applicant must have a minimum cumulative GPA of 3.2 out of 4.0 on his or her most recent transcript.
4. Applicant must show scholastic achievements, maintain good conduct in the community, demonstrate community leadership, and show other achievements and interests.
5. Applicant can only be awarded this scholarship once. Only one applicant from the same SDTCA membership family will be awarded each year.

To be considered, the applicant must include the following materials in his or her application:

1. Cover letter
2. Applicant must include his or her most recent transcript.
3. Applicant must include two letters of recommendation as described below.
 - A. Applicant must obtain a written recommendation from a member of the SDTCA.
 - B. Applicant must obtain a written recommendation from a member of the faculty at the school in which he or she is enrolled.
 - C. Applicant must complete the Scholarship Application Form (available at SDTCA office).

Submission of Application:

All of the above materials must be **RECEIVED no later than August 31, 2018.**

Applications should be mailed or delivered to the following address.

SDTCA Scholarship Committee
c/o Justina Wu
7838 Wilkerson Court

San Diego, CA 92111

SDTCA contact phone number is (858) 560-8884.



聖地牙哥台灣同鄉會

San Diego Taiwanese Cultural Association (SDTCA)
 7838 Wilkerson Court, San Diego, CA 92111 Tel: 858-560-8884 Fax: 858-560-9276
 Federal Non-profit Organization Tax Identification: 33-0151070

July, 2018

Cenzone Tech Inc. Scholarship/Professor Young Chen Memorial Scholarship Application Form (Scholarships Administered by San Diego Taiwanese Cultural Association)

1. Applicant Information

Last Name: _____ Middle Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Mother's Name: _____ Father's Name: _____

Mailing Address: _____

Telephone Number: _____ e-mail Address: _____

SDTCA Member's Name: _____ 漢名: _____ Relation to Applicant: _____

2. College/University Information

Name of School: _____

Address: _____

Telephone Number: _____

3. Supporting Documents Required:

- 1) Cover Letter
- 2) Academic Transcript
- 3) Two letters of recommendation, one from professor of your school and another one from member of SDTCA

4. Please mail the application form and supporting documents to :

SDTCA Scholarship Committee
 c/o Justina Wu
 7838 Wilkerson Court,
 San Diego, CA 92111

六月份生活座談會：銀髮族的規劃

劉美娥 報導

六月份的【生活座談會】由蕭奕義主持，主題是銀髮族的規劃。舉目四望，黑髮、白髮、濃髮、疏髮，全場幾乎全是銀髮族，可見大家都很關心這切身的問題。

〈銀髮族的斷捨離〉，斷捨離是透過收納整理放下，騰出更大的時間和空間給自己，你才能輕鬆向前行。講員 Sunny Juan 阮洋洋，她講--怦然心動，美好人生。一個人生活環境的髒亂，反映內心的亂。譬如有一個人新交了男友，男友去她家，她的家像個垃圾屋，當場與她分手，即使屋後面有桃花源，情絲卻已斬斷了。

要將生活物品減至最低限度，把雜物收拾乾淨整齊，例如親友長期借放的東西，瑣碎的小玩意，無用的數位資訊，超出實際需求的腦中/心中的雜物等等，都應該清除乾淨。

有些人有囤積物品的習慣，以前是因物品匱乏而囤積，據統計每五十個人當中就有一個患有嚴重的囤積症，在美國有5%的民眾可能有此症。不要留下一堆多數

人認為沒有用或沒價值的東西，那將會弄得房子又髒又臭卻難以打掃。年齡在50歲以上的獨居者，特別是老年人和家庭有強迫症病史者為囤積症高危險群。

囤積與收藏最大的差別，是有沒有對「生活的舒適度」造成影響？有些人喜歡收藏名牌鞋子、機械錶、名牌包、或美國車牌等。

囤積帶來的問題及隱憂：1.健康與衛生問題；呼吸道疾病、過敏、皮膚等問題，嚴重者甚至廚房水槽、馬桶都無法使用。2.安全問題；受傷、壓倒、容易發生火災、救災困難、獨居老人生病救援困難等等。3.人際關係問題；容易因囤積而與家人產生問題。

『斷捨離』這字彙已在日本風行多年，這源自於日人山下因子上瑜珈，課中稱為「斷行」「捨行」「離行」，已改變30萬人的史上最強人生管理術，是讓人放下心中執著的教導，使心靈上去蕪存菁。

「斷」不需要的東西；
「捨」棄多餘的廢物；

「離」脫離對物品的執著，降低物慾。

取捨的標準=現在的自己；時間即現在；主角是自己。

三種捨不得丟的人，1. 逃避現實型，惡性循環 2. 執著過去型，隱含過去美好時光；3. 擔憂未來型，沒有安全感，沒有自信心，杞人憂天。

造成囤積的原因：匱乏的焦慮；難捨的愛/執著的恨，遭遇重大的生活波折；未完成的夢想/買一個希望。銀髮族更需要「斷捨離」，是因為體力有限、時間有限、及收入有限。我們離開人世後，能留給家人最好的是甚麼？愛？雜物？紀念品？

好東西放著不用是浪費，珍惜善用才是惜福惜物。捨不得用就不要買，買了就不要捨不得用。有捨有得，不捨不得，大捨大得。放著不用的東西就是廢物，委屈了自己，也委屈了物品。

Just Do It. 不要想在哪一天在哪情況下才做，不要想等到...開始整理就對了。

要學會愛自己，不要把物品看得比人還重要。物品生不帶來死不帶去，每一天活著都是禮物，永遠不知道還有沒有明天。列出你的願望清單，並且逐項去實行，找到自己的價值，學習給予，利他，助人為快樂之本，有自己的生活圈，不再把重心放在物品或孩子身上。

學習放下，放下對物品的執著，寬恕他人，放過自己，讓心自由。整理環境，就是整理自己。面對物品，就是面對自己。能夠擁有放鬆的空間，才是愛自己的表現。

第二位講員蕭奕義，他說「處理嘉子身後的經驗」，嘉子得的是巴金森症，服藥後會有幻想症。兩年半前她每次吃東西就咳嗽，看 UCSD 神經內科，醫生說她一邊的肺臟已失去功能，她沒胃口。往生前，女兒、兒子回來看她。

處理台灣的財產不容易，很難做到讓子女每個人都滿意。有時甚至鬧到兄弟鬩牆，怎麼分？最後決定讓第二代去解決。

座談會接近尾聲，學習到「斷捨離」，的規劃，要徹底擺脫雜物循環讓自己置身在煥然一新的空間。讓自己過得更健康。

感謝講員的熱誠。感謝劉武鴻用心準備多樣水果及點心。感謝游美智準備精緻餐點。感謝黃獻麟、陳麗津夫婦的熱心贊助。

致我們過去的青春 — 憶台灣中心台美基金會 1998 楊禮朱 / Judy

母親過逝，整理所有文件，然後找到當初台灣中心 1998 頭一次正式會議，所有發起參與同鄉的原始正式簽名，有幾個文件一直被自己當成珍藏的文件收留著，有次潘富鵬告訴我，「你就好好留，那是紀念」當然那不是像美國獨立宣言那麼偉大，但身為海外台灣人，我們都有的那份初衷，關心及凝聚共識，轉眼之間，匆匆過了二十年頭！

唉，那是什麼的一個年代，記憶中名單上除了陳秋山，尚無人有白髮。政黨尚未輪替，民視剛起步，中國慢慢掘起，但尚未成氣候，什麼是「強國」？而我們從未擔心他們會想欺負台灣，在多數行有餘力下，同鄉們有了這念頭「台灣」這二字不能是地理名詞而已。

我始終記得那時潘富鵬告訴我「Judy 呀，你卡好心ㄟ，中華民國這四個字可不要出現在台灣中心」哈哈，政黨尚未輪替下的台灣，海外台灣人就是那麼的執著，堅持。仍記有次被通知僑務委員長焦仁和下午要來拜訪台灣中心，我一人要做簡報（剛好有個中心週年的紀錄片子放）可沒有人要來接待來賓，千拜託，萬拜託，秋山穿短褲球鞋來當主人。然後是面對一行十多人西裝筆挺的客人，我當場實在很想笑起來。

名字上的董事們，除了潘富鵬不在，大家似乎都仍過得很好，看過政黨輪替了，又被輪走，又搶回來，當然其他地方也有類似的機構或基金會設立，只是我只知道 LA 的王桂榮說，San Diego 怎可以比他們早用台美基金會這名稱。

另一份組織圖，是大家集思廣益且確有進行的項目，這麼多人的參與，常常開會，不是有關

懷，不是熱心，不是想服務同鄉又是什麼的情感呢？雖然往事如煙，台灣中心依舊運作順暢，起初服務同鄉的 Mission 還在，你我都參與過。

那名單上的每一同鄉在我回來參加節目時都能偶而碰到（當然有人退休不在 SD），只是每當看到這二份 A4 紙，我想到的是 20 年來，有些人提早下車，但也有人上了我們這部列車，人生沒有多少 20 年，再下一個十年，希望大家不但還在，讓我們再回憶青春，雖然像小鳥不會回來。

台美基金會 1998 年 董事會第一次臨會議

AGENDA

日期: 1-12-98

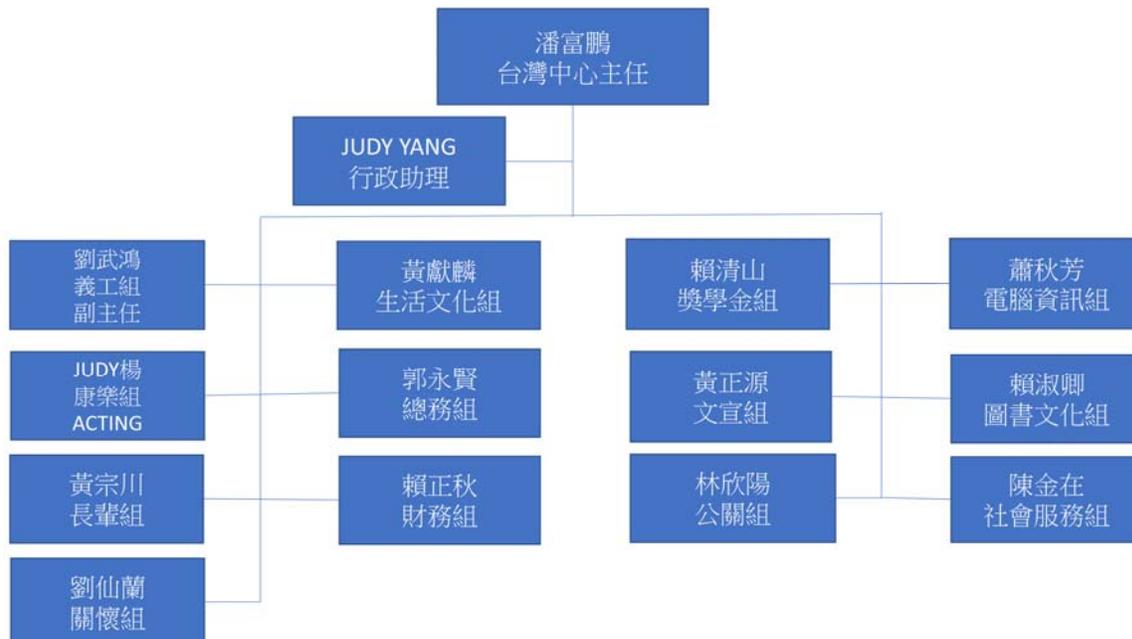
- 1 歡迎詞 陳秋山
- 2 決定是否推薦社團代表為董事
- 3 選舉董事長
- 4 新年度方針
- 5 其他
捐款討論

出席董事簽名:

侯聰智 黃獻麟 游正博 賴淑卿 郭永賢 吳銘賢
蕭秋芳 陳秋山 林欣陽 潘富鵬

賴淑卿	許世雄	吳銘賢	侯聰智	林欣陽
游正博	劉武鴻	蕭秋芳	黃獻麟	郭永賢
陳秋山	潘富鵬			

台灣中心行政組織



尋找失聯的聖地牙哥台美商會

溫玉玲

前年回台參加 FAPA 第一次在台灣募款餐會，剛好與回來自聖地牙哥的 Judy 同桌，大家彼此交換名片，這二年我回台，她回美，大家都彼此互動，也因為她來電委託我安排立委高潞以用加州行程，方來到 SD 台灣中心，也才有機會認識在美洲台灣人口碑中；團結向心力強的 San Diego 同鄉們。

台灣的旅外鄉親最大的問題就是大家不容易相聚及彼此交流，台美商會起初設立就會希望落地生根的台灣海外僑民，不管認同的角度，大家能夠有所扶持發揮鄉親的力量，這在台灣現今處境，尤其重要，究竟經濟仍是台灣最需要的一環。

於是玉玲在重整資料，發現原來 San Diego chapter 已經沒有 Activate 多年，趁著曾在台灣中心服務的 Judy 仍在美，請他聯絡舊成員，(如張裕華會計師等) 讓這塊消失的版圖重新組織回來，替台美促進商業行為怎可少了風和秀麗，臥虎藏龍，人文藝術素養高端，輸人不輸陣的 San Diego 同鄉？

玉玲在詢問之後知道只要 SD 商會重新 Reactivity 就可，遂煩請前吳澧培資政當年銀行錄取的黃永滌，首當連絡人。希望 San Diego 新舊同鄉能再度參與這個商業組織。

如有任何問題請聯絡目前任職華美銀行 San Diego chapter Vice President 的黃永滌
(Jay Hwang 858-776-7188 Jay.hwang@eastwestbank.com)

期待您的支持參與。

筆者溫玉玲，現任

洛杉磯台美商會名譽會長

北美洲台灣商會聯合總會秘書長

世界台灣商會聯合總會顧問

拜會商務部副助卿

Diane Ferrell

Deputy Assistant Secretary for US Department of Commerce International Trade Administration



今年華府的叩門之旅



台灣最安全的堡壘 唐望

2018年6月12日，美國在台協會（American Institute in Taiwan, or AIT）為耗資2.55億美元、全亞洲最貴的內湖新館，正式舉行落成典禮。美國主管教育與文化事務的助理國務卿瑪麗·羅伊斯（Marie Royce）特地專程來台，代表美國政府與人民參加這項慶祝活動，受到蔡英文總統熱情的接待，不但全程陪同，還和她像姐妹淘一樣說悄悄話。她致辭說：美國在台協會的新家「是美台關係穩固的象徵」，也是一座先進的設施，「讓我們能在未來繼續創造更了不起的合作」，也因為這段友誼，她親自來參加慶祝典禮。在台灣有許多異議人士認為她的層級太低，我徹底反對這種看法，因為她是「總統特使」，這個層級僅次於總統。



外交部指出，其實此行並非瑪麗·羅伊斯首次訪台，她過去曾隨夫婿、美國聯邦眾議院外交委員會主席艾德·羅伊斯（Ed Royce）多次訪問台灣，對台有十分深刻的認識。最近的一次訪台，是在去年九月出席她夫婿在總統府接受蔡英文總統頒授「特種大綬景星勳章」的授勳儀式。她在今年三月擔任國務院助理國務卿這項公職之前，三十年來，一直在商界與學界服務，曾在大學任教，也長期擔任過民間企業的高階主管。她和她的夫婿都是台灣在美國的長期重要友人。（註：美國國務院等同台灣的外交部，因此助理國務卿就等同助理外交部長。）

蔡英文總統也重申台美「戰略夥伴」關係所共享的價值、利益及承諾，「當我們啟用這棟建築之際，也再次堅定彼此在實踐台美共同目標的信念。」她致詞表示，「今天大家在此共聚，慶祝台美關係數十年來所譜成故事中的一頁嶄新篇章，這故事是諸多在場人士一起譜寫

而成的。」

根據紐約時報中文網報導：台灣的言論自由在 AIT 台北辦事處的落成典禮外得到展示。雖然新址的內部戒備森嚴，但院子大門外，持不同觀點的示威者們在爭奪著人們的注意力。一群抗議者主張廢除中華民國的稱號，支持用台灣命名的新國家。街對面，一群人數稍少的抗議者舉著呼籲與中國統一的橫幅。



內湖新館佔地面積約 6.5 公頃，距離我在 2001 年到 2011 年十年期間的住所 - “榮耀世紀” 僅一箭之遙，我常到那附近的小徑去散步，對那個地方非常熟悉。當時那個地方是一座已廢棄的駕訓中心，旁邊有一個小山丘，土地大小符合美方的需求，因此先由外交部出面取得土地的所有權後，然後在 2004 年 12 月 22 日和 AIT 簽訂土地租約，該約並自 2005 年 1 月 1 日起生效，租期九十九年。為何租期是九十九年呢？因為美國在全世界各地使館土地的租期，像新加坡和澳洲同為九十九年，香港為一百九十九年，而英國則為九百九十九年。在台灣租金以當年土地申報地價百分之五的六折計算，每年漲幅百分之二，總計美方於起租時一次支付租金共約新台幣三億三千九百餘萬元。



在 2005 年 1 月 1 日取得土地九十九年使用權之後，我相信美國國務院立刻啟動設計的工作，其中最重要的就是辦公大樓的設計，光是設計和招標這棟辦公大樓，就花了四年半的時間，一直到 2009 年 6 月才正式破土動工，可見它的複雜性。由於過去曾有駐其它國家的美國大使館被暴民侵入，或是遭到汽車炸彈攻擊，因此“安全”一定是設計時最重要的考慮因素。聽說它的地下就開挖了 11 層，而地上看起來才五層而已。因此大半的使用面積都在地下，非常安全，不再擔心類似 911 恐怖事件的再度發生。至於這棟辦公大樓的興建工程更是一大挑戰，美國駐俄羅斯使館曾因請當地電信公司安裝電話線，導致使館電話遭到竊聽。此後美國在全世界的政府單位，都必須要由美國政府認可的公司來建置。這棟辦公大樓的興建工程，不但設計興建承包商是在台灣經濟部登記有案的美商美國國際工程顧問有限公司，大部分的興建工人都來自美國，並且經過身家安全調查，重要的建材如鋼筋、水泥、玻璃等，也都直接從美國進口。無怪乎整個使館辦公大樓的興建工程，從取得土地的租約日到正式完工，一共花了十三年半。

這棟新 AIT 辦公大樓的設計，從外觀來看，有非常現代的氣質和特色。進門之後的左右牆壁上，可以看到一邊是美國 50 州的州名，另一邊則是台灣從北到南主要城市的地名，不論你是台灣人或是美國人，看到這些之後，立刻就有一種親切感、歸屬感，覺得這是我們的家，讓我想起西班牙文的語句 - “Mi casa es su casa”。

目前台灣新聞界對這棟剛落成的大樓都稱之為「內湖新館」或「AIT 新館」，然而英文主流媒體，像 Reuters、The New York Times、CNN 或 The Washington Post 等，都叫它為「De Facto U.S. Embassy」，翻成中文就是「事實的美國大使館」，難道不是嗎？如此稱呼簡單明瞭，否則它們的讀者誰會知道 AIT 是什麼碗糕？曾經來台灣中心演講的易思安先生 (Ian Easton) 預測不久之後連「De Facto」這個字都會因台美正式建交被拿掉，只留下「U.S. Embassy」。

易思安先生的預測真準。在 2018 年 6 月 20 日，來自加州的共和黨籍美國眾議員羅拉巴克 (Dana Rohrabacher) 在國會提案，呼籲美國放棄執行了幾十年的「一個中國」政策，開始與台灣恢復外交關係的程序，並且承認台灣是一個主權國家，支持台灣「全面參與聯合國」、以及任何必須以國家身份參與的組織。羅拉巴克在提案中表示，「一個中國」政策是有瑕疵的，應改為「一中一台」才對，因為台灣是一個主權國家。羅拉巴克說，在五個美國不承認的國家裡，只有台灣擁有成熟完備的民主體制。（其餘四國是敘利亞、伊朗、北韓和不丹）。

現任白宮國安顧問波頓 (John Bolton) 2017 年 1 月也曾投書《華爾街日報》，認為「一中政策已變成魔咒，就像主禱文一般神聖不可質疑，但問題是，那是 1972 年的決定。時代已經改變，特別是中國在南海與其他地區耀武揚威。現在是美國對一中政策表達不同看法的時候。」波頓甚至主張，提升台北辦事處位階至「正式外交代表團」、正式邀請台灣領導人到

美國旅行訪問、允許美國最資深官員到台灣處理公務，最後是全面恢復「外交承認」。

AIT 前處長楊甦棟 (Stephen Young) 曾透露，AIT 新館啟用後，美方將進駐的現役陸戰隊人員約十多位，將納編在安全組中，因無外交關係所以採取現行軍職人員的作法，著便服不穿軍服執勤；這些人員有槍械的裝備，但僅限於館區大樓內佩戴使用。落成典禮當天 6 月 12 日，現任 AIT 處長梅健華 (Kin Moy) (註：CNN 曾經稱他為 the U.S. Ambassador in all but name) 在上午召開記者會，宣布 AIT 新館將在同日正式啟用，對於外界好奇新館是否有供美軍陸戰隊進駐的陸戰隊之家，梅健華說：「我們有一小群美籍人員跟我們在地維安人員合作，提供建築人員的安全建議，而這個情況將會沿用到新館。」所以說，他的答案是肯定的。

根據 AIT 官方網站 ait.org.tw，美國在台協會是一非營利性民間機構，於一九七九年一月一日美國政府改變對台灣的外交承認後不久成立。一九七九年四月十日通過的台灣關係法，授權繼續「美國人民與台灣人民之間的商務、文化及其他關係」。同時它也規定「由美國總統或美國各政府機關所進行或執行與台灣有關的任何計劃、活動或其他關係，應依據總統指示的方式及範圍，透過美國在台協會以完成、執行之」。美國國務院經由與該會所簽定的合約，提供美國在台協會大部份的經費及運作指導。而美國國會因制定台灣關係法，也在美國在台協會的運作上，擔任監督的角色。

美國在台協會台北辦事處 (AIT/Taipei) 職員超過四百五十人，從事各種與美國利益相關的工作，包括商業服務、農產品銷售、旅遊服務及文化交流。美國在台協會也有一華語學校、貿易中心及圖書館。美國在台協會台北辦事處也在高雄設有分處 (AIT/Kaohsiung)，負責當地商業推廣、旅遊服務和新聞文化工作。

從實務面來看，美國在台協會和台灣人民關係最密切的功能就是提供美國簽證。美國簽證分兩類：移民簽證和非移民簽證。一般來說，外國公民申請移民簽證，通常是由美國公民、美國合法永久居民或者未來的美國雇主提出，並且在移民申請核准後、方能開始辦理移民簽證。美國提案人必須先在美國公民及移民服務局 (USCIS) 為外國公民提出移民申請。非移民簽證像學生簽證或觀光簽證，則由美國在台協會領事組直接提供簽證服務。

另外還有一個非常特別的免簽證計劃 (Visa Waiver Program, or VWP)。美國於 2012 年 11 月 1 日宣布台灣正式成為第 37 個 VWP 參與國。根據 VWP，符合資格之台灣護照持有人若滿足特定條件，即可赴美從事觀光或商務達 90 天，無需簽證。到目前為止，VWP 只允許來自 38 個參與國符合資格的旅客。

美台之間有長期活躍的商務往來，台灣是美國第十大的貿易伙伴，也是美國第七大的農產品市場和第十六大的整體產品的輸出國。台灣是美國半導體機台、航空器、農產品、服務業、智慧財產權及軍備產品的主要採購國，未來將持續對美國進行上述重大產品採購。美台之間整體的進出口貿易量在 2015 年約為八百八十億美元。

AIT 內湖新館落成啟用後，台灣的親朋好友、老老少少和世界各地的台灣僑胞都極其興奮，大家一致相信美台關係越來越友善、越來越緊密，進入了一個嶄新的領域，人人都在心中按了一個讚。當這個館前旗桿升起美國國旗後，說它是台灣最安全的堡壘，實不為過。



耗時 9 年、耗資約 2.55 億美元（約新台幣 76 億元）打造的美國在台協會內湖新館 12 日落成，美國國旗在旗桿上飄揚。（中央社檔案照片）

談 Uber

許瑞蘭

我服務的 Scripps Mercy Hospital 是一個有七百病床，一百三十年歷史的天主教教學醫院，每週週二有 Medical Grand Round 請專家學者演講。今年五月初，我在 Medical Grand Round 聽到 Dr. Leon S. Moskatel 的「EMS vs. Uber」(比較救護車與優步)的報導，很有意思。雖然我不認為 Uber 會讓救護車失業，但這是有趣的數據對照。據我所知，在經濟學或醫學文獻中沒有討論 Uber 進入市場後對救護車使用數量的影響，希望在這邊分享他們的研究和想法。

研究報告的作者 Leon S. Moskatel (Scripps Mercy Hospital 醫師) 和 David J.G. Slusky (University of Kansas 經濟系教授) 參考國家緊急醫療服務信息系統(NEMESIS) 中的救護車數據與配合 Uber 公司自己的數據，分析了從 Uber 進入各區域之日起，至 2015 年底的數據信息統計研究。在 2017 年 10 月 27 日發表的一篇文章，題目是「Did UberX Reduce Ambulance Volume?」(UberX 有沒有減少使用救護車的數量?) (註：作者用 UberX 蓋括 Uber)

<http://www2.ku.edu/~kuwpaper/2017Papers/201708.pdf>

他們發表的研究顯示，在 Uber 營運的 43 個州的 767 個城市，救護車使用率平均下降 7%。此外，2017 年的一個研究調查報告顯示「可負擔醫療法案 (Obamacare)」推出後，增加更多醫療保險者，使救護車響應時間慢了 19%，平均增加一分五十三秒，加劇了對傳統救護車替代品的需求。在分秒必爭的危險病況下，減少幾分鐘救護車的等待，可以大大提高重病的存活率。這項研究肯定了 Uber 可以取代部分救護車的服務，他們的研究特別選擇 Uber 品牌是因為它是第一也是最大的「乘車分享服務公司」。

對於選擇 Uber 而不是用救護車前往急診室的人來說，有兩個主要的原因：快速和便宜。演員 Jaime King 在「Tonight Show」中表示，她在分娩時選擇使用 Uber，因為她知道用 Uber 只要幾分鐘的等待，但她不知道救護車響應 9-1-1 的時間，而且她不想招來可能上千元的救護車賬單。同時她可以在 Uber App 應用程序上看到的 Uber 只是三分鐘之

遙。另外，救護車通常前往最近的醫院，但 Uber 的服務可讓患者選擇更適合的醫療機構，因為不同的醫療機構，對同一疾病，可能有不同的治療結果。但 Uber 司機不能替代醫療專業人員，如果在接送的時間，發生任何醫療緊急情況，救護車上有專門救護人員。權衡輕重，我們鼓勵高風險嚴重的病人們撥打 9-1-1 叫救護車。

去年我去芝加哥幫女兒坐月子的時候，友人問：是誰帶我從機場來的？我告訴她是 Uber。她聽了非常困惑，一再問：「什麼？Uber 是誰？巫婆？五伯？」

Uber 是第一個廣泛使用的乘坐共享服務，2009 年在舊金山成立公司，當時名為「UberCab」。Uber 在 2010 年 6 月正式於舊金山推出服務，同年 8 月 Ryan Graves 就任執行長。起初 Uber 模仿學習倫敦計程車的風格，司機穿著西裝，駕駛清一色黑頭的 Lincoln Town Car、Cadillac Escalade、七字頭的 BMW 或 S 級的 Mercedes-Benz 等車系，提供豪華轎車服務。之後擴展到乘坐共享行業。在 2012 年後，Uber 推出 (UberX) 的

服務，加入更多不同系列的車型，宣布擴展業務計畫，包括可搭乘非計程車車輛的共乘服務。到2012年5月達到了50億次乘坐，遍及76個國家。在倫敦就有320萬Uber用戶和45,000名司機。

Uber公司美國地區正在推出一項新服務，與醫療體系合作，協助病患(乘客)預約車輛接送服務。此項名為Uber Health的預約接送服務，主要針對需要定期返回醫院追蹤病況的患者，或是年長人士所打造，讓醫療人員可在完成相關檢查、治療後，同時協助為其預約下一趟回診時間的車輛接駁服務，並且透過文字簡訊即可完成預約，讓使用一般功能手機的年長人士，也能輕易地透過簡訊或電話，確認乘車接駁的服務。

去年夏天，我陪女兒帶著五個月大和兩歲蹣跚學步的孫子，搬去Stanford時，因為我的車子，沒有辦法坐四個人、裝八個箱子，只好叫超級大旅行車Uber。很幸運，司機非常有耐性、笑咪咪的、和藹可親、可敬可愛。花了10分鐘的時間裝箱，談一會兒才知道他是服務40年退休的藥劑師，我們認識很多共同的朋友；他的兒子是兒童醫院臨床藥師，我的女婿也曾在兒童醫院工作過，年輕的他倆，彼此是熟悉的好朋友，世界真小，

有緣千里來相會。他說住聖地牙哥近五十年，當了Uber司機後，每天載不同客人到不同地方，接觸各行各業的人，才開始見識到世面，因此重新發現San Diego城，很興奮。在San Jose坐的Uber，司機也是七十多歲的俄羅斯人，英文不很好和我差不多。退休後無聊、沈悶、沮喪。加入Uber司機陣營後，天天很快樂。他以兒為榮，三個小孩都是矽谷的工程師，年薪都有六位數字。

Uber司機有男有女，有老有少，各種不同個性類型，通常水平很好，因為Uber會對司機進行嚴格的刑事犯罪和背景調查。然而去年聖誕節前，牽手要回台灣的時候，等了Uber近一個半小時後，才接到司機簡訊說行程取消，改叫計程車到機場時，飛機已飛，添加一個沒有趕上飛機的大笑話。另外一次，因為一位女司機機場輸入錯誤，差一點把我們帶到相反方向的Palomar機場，也許這些都是個案。

搭Uber下車後，不久就會收到Uber Email，詳細記載出發點到達目的地的里程數和信用卡的付費，同時Uber會請您在線上表達自己意見，評估司機的服務態度，推薦幾顆星。跟不同的Uber司機聊天，悠哉遊哉的聆聽司機親口以第一人稱說

的多彩豐富經驗的人生哲學故事，也是蠻有意思的。

欣賞李白詩「將進酒：但願長醉不願醒，莫使金樽空對月」的牽手，羨慕朋友家有Tesla, Mercedes, Lexus, Jaguar..心癢癢，常常想要給他自己一份禮物，買一輛夢想中的汽車…我想還是叫Uber最合算，不要繳車稅、不要保險費、保養費、停車費、油費。去球場、音樂會，也不要擔心到達目的地是在哪？有沒有停車的地方？不要擔心吃警察罰單，家裡有沒有停車的地方？十幾萬美金的車子，總是捨不得，擔心被偷、被刮傷，也不要擔心醉酒駕車造成傷害的困擾。

女兒一家四口在芝加哥住了一年，沒買車。她去西北大學教書全靠Uber，女婿騎鐵馬上班，風雨(雪)無阻。英雄所見略同，紐約時報曾報導千禧年代的大半年輕人都不要買車，他們喜歡吉普西式的自由。較少的車，減少公路上的擁擠，減少汽油空氣的污染，生活環境品質安全健康。每日24小時，隨時隨地有Uber待命，不要買車的選擇，值得考慮。簡化日常生活，沒有執著牽掛，生命多麼美好，一步步慢慢修行，走上幾乎到達「空、無」生命思想精神情境，何樂不為？

橫嶺側峰集¹

翰聲

「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。

不識廬山真面目，只緣身在此山中。」- 蘇軾

- ◆ 我們就在瞎子摸象的印象和言論中活著，不經意的言語很容易傷人而不自知。
- ◆ 民主政治是人性的試金石。政治素人一旦嘗過鴉片似的權勢，從政的初衷就會像壓在寒冬冰雪的枯草。
政治人物是踏在沖天的水柱而上，要戒慎恐懼記得自己權力的來源。
誠信是政治人物一定要堅持的德性。
輕諾的累積終將導致終結政治生命。
- ◆ 運動精神是民主法治的基石。從小參與各種運動比賽，培養運動精神是民主法治不可缺的途徑。輸不起才是真正的輸家。
- ◆ 假如把人得癌症的消息的心理反應和失去政權的政黨的反應相類比，很多不理性的抗爭都可以理解。只是要等到接受期，社會大眾要受多少苦。
- ◆ 「酸語和謾罵只更顯現魯蛇(loser)的本質。」
- ◆ 社會現象就是我們所有人的心的合影。有人酸、有人罵，行善的人也很多，只是選擇默默地做。輸不起的再酸、再罵，無法自我反省，永遠也成不了贏家。
- ◆ 「世上最可悲的人就是失敗了，也失去了反省能力的人。」
- ◆ 所有的煩惱：貪、嗔、痴、慢、疑、我見等最難去除的就是「慢」。因為它隨著有形或無形的成就靜悄悄而來。
- ◆ 人世的特性就是無常。國土再大也會變小，甚至於消失。國家主義及極權主義者永遠看不清這一點。
- ◆ 自卑引起自大，自大引起狂妄，狂妄引起瘋狂，瘋狂招來滅亡。史書歷歷在目，為鞏固政權的擴張主義，難道不危險嗎？可憐的人民啊！造什麼孽要受這種罪？
- ◆ 中國歷朝疆域變遷圖。台灣在那裡？
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fa/Zh-Territories_of_Dynasties_in_China.gif

¹本文集是把個人在社會、自然界所看到一些現象或自我反省的想法，紀錄在 facebook 上匯輯而成。每一個人因生活經驗、教育背景、工作的不同等等的影響以及對事情看法的理解及角度不同而有差異，就像一座山，看的角度、時間、氣候不同，它所顯示的景象就不一樣，所以如此命題。

- ◆ 民主政治是人性的試金石。政治素人一旦嘗過鴉片似的權勢，從政的初衷就會像壓在寒冬冰雪的枯草。
- ◆ 政治人物是踏在沖天的水柱而上，要戒慎恐懼記得自己權力的來源。
- ◆ 誠信是政治人物一定要堅持的德性。輕諾的累積終將導致終結政治生命。
- ◆ 運動精神是民主法治的基石。從小參與各種運動比賽，培養運動精神是民主法治不可缺的途徑。輸不起才是真正的輸家。
- ◆ 個人、團體或國家的毀滅都是來自自身的不義行為。正如最新發現物理微粒子和負微粒子是同一體的。
- ◆ 「依法不依人」：
法官依法判決，檢察官依法起訴，警察依法執法，企業依 SOP 經營，工程師依 SOP 運作，宗教師依戒法修持。
這些程序在法治國家是不能含糊的。
臺灣自由民主可冠全球，就是對「法」不尊重而且泛政治化。這和「文化」有很大的關聯。這麼看核電廠是建不得。
- ◆ 國家：宗教：工業 = 法律：戒律：SOP
- ◆ 「視法如無物」當然「行事抄短路」，漠視 SOP 如廢物。
- ◆ 跳脫，擺脫，還要能出脫，終致灑脫。
- ◆ 人生如風箏：逆風而上、順風而下。戒慎恐懼，其無謬乎！
- ◆ 如何平息臺灣的亂象？
臺灣已經進入全民統治的時代，傳統價值萎縮，多元價值伸展。整個國家社會的走向及福祉應該由全民自己負責。
由於網路的普及、社群軟體的方便以及人權的保障，造成「一人一把號，各吹各的調」，再加上媒體的興風作浪以及政客的炒作，公權力不彰，令人目不暇止，大有非得要把台灣這艘大船翻覆不可的態勢。
因此目前執政黨應該優先通過公投案，如瑞士一般，所有法案全部交付人民公投。真正讓人民自己決定自己的命運
第二項、修改財產來源不明罪，不必等有貪污罪才啟動偵查，而且罪罰擴及全民不限軍公教人員，避免包庇不法，徹底解決不法收入及逃漏稅問題。
重大議題如關於國家主權公投可以規定三年三次公投平均結果做裁決。（英國脫歐一次公投決定很多人後悔是個教訓。）
如此，年改及同婚交付公投，所有爭議與抗爭都可以平息。要罵就罵全民，不必再針對一個總統、行政院長或部長、市長指責。中國共產黨對台灣統戰的影響力也會降低。

◆ Amazing discovery of our "consciousness."

神經學 neurology 和精神醫學 psychiatry 已經證明，所有的一切真的都是我們的意識所顯現，「唯識所現」。所謂的「真實」就是我們同意所見的幻象。所以我們每天活在幻象中而不自知。

◆ 自由民主法治國家的精髓就在於反暴力。當一個政黨為其暴力行為歡呼、振奮的時候，代表這個國家的自由民主已經病入膏肓。全民應該警惕，要為此默哀。

◆ 時事有感：天終要晴的。

中國：銅牆鐵壁還怕清風輕拂，莫非外強中乾。

臺灣：斷壁殘垣任憑暴雨亂舞，但願吉人天相。

◆ 今天歷史再次證明，罪孽深重國度的人民是看不到事務的真相、聽不到真實的聲音。

「心事浩茫連廣宇，於無聲處聽驚雷。」

◆ We can only see what the brain want us to see, not the true face of a fact. It takes a lesser desire to get closer to the truth.

◆ 外交最高原則不過「平等互惠」。

◆ 民主國家與惡意極權政權交往為自身安全除了要展現自信更應如此-平等互惠。子曰：

「以德報怨，何以報德？」

◆ 認清生命聚散的本質，一步步地跳脫宿命的枷鎖。從統計學認識廉價宗教預言的恐嚇。

◆ 當一個政治人物有連任的企圖，能否維持誠信是一個試金石。

◆ 回顧 1947 年以來臺灣社會階層的變化，讓我隱約看到印度種性制度的胚胎。

◆ The universe we live in is a unified field or a superstring field. It is a unity of consciousness. This is a great concept that is beyond religion and science. Deep down, we, including all lives and material, are all but wave vibration and initiated by consciousness.

◆ 人活在世間應有的「人品」和「厚道」似乎在抗爭中都消逝無蹤…

◆ Culture frames development of a religion, and also, diminishes the essence of a religion, all is one.

文化框架宗教的發展，同時也消滅宗教的精髓-物我平等。

Political parties frame development of a nation, and also, diminish the essence of a nation - for the people.

政黨框架國家的發展，同時也消滅國家的精髓-為民服務。

Therefore, it's like a dog chasing its tail, human beings replay the history again and again.

所以，像狗追逐自己的尾巴，人類歷史一再重演。

◆ (看見旱地開出一朵黃色蒲公英)就是要活下去，開花，結果！

◆ 願所有發心為公益與公義努力者，皆能開花結果。

為私利抗爭者如瓦礫，終將歸於塵土。

- ◆ 但是可以預期的是由於人對大自然的不尊重，大自然的自動調節失衡，氣候變遷及天然災害將會加速、加劇。
- ◆ Looking from Sun's perspective, there is no darkness.
從太陽的眼光看，沒有黑暗。
- ◆ 法國大革命大舉「自由、民主、博愛」大旗引導現代民主國家的發展，但後續的民主國家，有誰在講「博愛」呢？
- ◆ 在以意識形態絕對主觀的思維下會造成一個人對一切事理失去客觀分析的能力，因此對於各種事理辨別對錯、是非的唯一標準就只是凡事要符合自己的意識形態。這讓政客有操作的空間。這是國家主義最可怕的地方，這和政治制度沒有關係，如民主制度下會產生希特勒和納粹，極權專制政權就更不必說了。
- ◆ 臺灣在一夜之間變成全世界捍衛民主自由的最前線。反共抗俄時代對立的世局儼然又現，只是情勢變得更嚴峻，因為中國共產黨已銳變為極權資本主義，極權的勢力及同路人在民族國家主義及資本主義的掩飾下已經滲透到自由世界的每一個角落。人與人的差異將只是對自由民主人權與極權的生活方式的堅持，將不再只是國家或民族的認同問題。藍綠必得跳脫統獨之爭變成自由民主人權與專制極權之爭，不要再躲在民族國家大旗下欺騙人民。
臺灣已經站在人類歷史的轉捩點：臺灣的選擇就是要當自由民主人權的最前線抗拒極權，或者是當極權政權的最前線與自由民主國家為敵。
- ◆ 誠信是檢驗政治人物最基本的標準。一個社會國家對政治人物誠信要求高低的標準就代表這個國家社會對誠信的容忍度及誠信的標準。沒有誠信的人終將為時間的大浪所吞噬。
- ◆ 寧可樸質勇健如獅虎，不要聰黔狡猾如豺狼。
- ◆ 在多元價值的自由民主的社會還是有她分享的最高共同價值，如守法、正直、誠信、慈悲、博愛等等。自大或自以為聰明無視這些共同價值而混水摸魚如泥鰍終將為大眾所視破而淘汰。

(一)

詩詞六詠

大緣

July, 2018

夜思

獨坐陽臺賞雨聲
冷風吹送桂花亭
清霜一片無鴉雀
婆娑樹影新月明

落葉有感

隨波逐浪桐葉飄
風捲殘雲怒海潮
總是風流消失去
人生何處不應天

愁

春日微風吹蕩，獨自憂愁在心，事在謀時誰知曉？憑誰問？祈望天神賜福！
登樓觀日思維，平台晒山消憂，冷月懸空鴉聲碎，望消愁，心如明鏡清修。

三年

夕陽西下遠洋邊
海鳥飛旋桑樹巔
陽臺靜坐觀濤浪
遙遷敝廬已三年

謝蔡滿霞老師與歌唱團友

十指琴音一週星
畫眉歡敘八方鳴
幾首民謠成歌譜
老師培植韻中情
輕歌曼舞臺上演
五音六律有歌聲
多番排練同甘苦
今日方知有所成

一行十五人歐洲之旅

松崗植下有古城
團員輕步十五聲
百年石徑城中堡
施施週圍景色清
且去別鎮無多路
欣別城池教鍾鳴
青松公路沿碧海
藍天朝陽鳥不驚
輕舟漫搖沿海島
紅簷白宇伴水聲
旅車婉然沿公路
小息山邊風雨亭
一日風馳臨山水
樂觀山湖花鳥明
湖溪瀑布沿披草
水秀山明目滿青
泛舟遊湖覽城廓
錦鱗遊泳水中情
山河享盡心欣醉
十天過去又一程

憶往隨筆 (57)

平仔

(57) 扁柏 (Hinoki)

我的名字叫 Hinoki，我是一棵小樹苗，生長在台灣的高山，靠近東台灣。因為山上非常寒冷，時常下雨，而且陽光充足，沒有人打擾，所以我就慢慢的長大。我不需要特別的養分，只要有新鮮的空氣和足夠的水分，並給我時間，我就能成長。我十年才能長三公分，要我長大成材更需要千年的時間。因為我的體質具有香味，人們非常喜歡我，叫我扁柏台灣杉，並且說我是變種的台灣檜木。

他們研究為什麼我這麼長壽，又具有堅實的體質和香氣，但這並沒有什麼秘密，我生活在寒冷的高地，沒有噪音和污染。我長高之後，很多動物和我做朋友，鳥類在樹枝上築巢，山貓、黑熊在樹幹上玩耍。我提供他們娛樂，跟他們生活在一起，使我感到非常快樂。我不會計較他們稱我是什麼變種，只要我快快樂樂，能夠呼吸新鮮的空氣，我都過得非常高興。

因為人人都喜歡我堅

實芳香的氣質，利用我去製作成各種藝術品，建造有各式各樣特色的房屋，尤其是廟宇的橫梁和支柱，我都能派上用場，使我感到非常榮幸。他們都非常珍惜我的存在，把我當作珍貴的材料，特別是這個芬芳的氣味，把蚊子蛀蟲排斥於外，永不變質。

因為非常稀少，我變成商人的目標。他們派人到山上到處找尋我的踪影，與我類似的檜木都要面臨砍伐的苦難。我不忍心看到同類受到殃害和摧殘，更不能忍受無情的砍伐。我只能做無言的抗議，我期望能夠大聲表達，給我時間茁壯長大，我會再貢獻我的才華。我不願遭受惡劣生態的侵襲，和人類的過度開墾破壞環境的摧殘。前人種樹後人乘陰的道理，人不會只是說說而已吧！遺憾的是，在深山壞路難走的地方，總是有人胡亂砍伐。可憐的森林，幾乎走到了世界末日。

有一天颱風來臨，雷公大雨，山洪水爆把深山的木頭通通沖到大海。隔了幾天海邊堆滿了被大浪沖上來

的漂流木頭，包括一些台灣檜木。颱風過後，那些好的木頭已經被鄉民搶光，海灘一片淒涼，一望無際的漂流木，猝然的失落感使我無限悲傷。

地球隨著環境逐漸改變，生活在大自然中，我也無意間在進化演變，但是我求生存的技能和成長的基本過程不會改變，只要有新鮮的空氣、充分的水分和陽光就可以。我雖然不能有所作為，但是可以考驗人類的智慧，希望人能夠了解生命的意義，和有生命的大地配合，共同生活。人們要熱愛環境保護地球，必須從愛護森林做起，一起保護台灣檜木，讓它有足夠的成長空間，繼續生存下去。

台語研習班

07/21/2018 (六) 9:30AM-5PM

07/22/2018 (日) 1PM-6PM

參加費用：每人\$15

包括7/21午餐及點心；報名請洽台灣中心

講員：何信翰 博士

地點：聖地牙哥台灣中心

7838 wilkerson Ct. San Diego, CA 92111

858-560-8884 taiwancenter@gmail.com

本次的研習班內容將著重於台美人第二、第三代的台語教學，其中包括介紹台語童謠及親子台語文教學的策略及方法。課程中亦將介紹台語語文特色及在現代社會中的應用。

何信翰博士

- 台中教育大學台灣語文學系副教授
- 中山醫學大學台灣語文學系副教授/系主任
- 教育部十二年國民基本教育語文領域(閩南語)課程綱要研修小組副召集人
- 教育部本國語言教育委員會委員
- 文化部文化平權推動會報委員

2018年07月25日(三) 特別演講

時間：10AM-12PM

講題：台語新時代，逐家作伙來

講員：何信翰 博士

地點：台灣中心

免費參加



Taiwanese American Foundation of San Diego
Taiwanese American Community Center
聖地牙哥台美基金會 台灣中心

NEWSLETTER

<http://www.TaiwaneseAmericanHistory.org>

● Project of “Outstanding Taiwanese American”:

1. We have collected about 250 T. A. and are preparing the presentation of each candidate to be submitted to the Selection Committee for evaluation.
2. Please nominate candidates who have made contributions to the T. A. community, main stream society and their professional fields to us
3. We are setting up a Selection Committee consisting of 10 to 15 T. A. for this project.
4. The selected “Outstanding T. A. “ will be posted in T. A. Archives website and displayed in T. A. Archives Center.

● Collections of “Hats and Banners”:

We have set up rooms for displaying hats and banners prepared by T. A. organizations or used by T. A. individuals . Please contact us if you can donate your hats and banners to us.

● Collections of Your “Portrait” Paintings:

Please donate your portrait painting, either self-portrait or by other artists. We would like to display it in the Center. We prefer the size to be small to medium, such as up to 20 x 18” (with or without frame)

● Collections of Photos and Photo Albums of T. A. Organizations:

Please donate photos (prints or e-photo) of important activities of your T. A. organizations. We can arrange it to make a photo album and displayed in the T. A. Archives Center.

● Collections of Your Non-Professional Books:

If you have published or not published non-professional books, we would like to collect your books. Please contact us.

● Quilts of T. Shirts Prepared by T. A. Organizations:

Please donate T. Shirts prepared by your T. A. organizations. We are using it to make quilts for displaying in T. A. Archives Center.

● “Private Collection” under Your Name:

We can post your published and non-published articles, documents, awards, honors, photos, tapes, videos in this section under your name. This provides you with one more public place for displaying your legacies to the public.

● Book of “My Stories”:

We are selecting and re-arranging our current collection of 630 articles into following 4 categories:

1. Autobiography
2. Biography
3. Activities
4. Second Plus Generations

We will post the first draft copy in T. A. Archives' website when completed for your inputs and suggestions before printing.

● Book of “Our Journeys”:

The current version is posted in " Encyclopedia" section of T. A. Archives' website as shown in the link below:
<http://taiwaneseamericanhistory.org/wp-content/uploads/2018/03/Our-Journeys-03302018.pdf>

● “Videos” Collected in May 2018:

1. Chabot Honoring Party 台灣旅行法推手夏波議員與老友李青泰等鄉親歡聚 5/1/18
2. 典型在宿昔-追思黃根深教授

● “Publications” Collected in May 2018:

No.	Publications # on website	Titles of Publications	Authors/Donors	Published Date
1	1218	Journey of a Thousand Miles	Ruey Yu (Donated by Dr. J. Shieh)	10/2017
2	1219	醫學趣談	黃錫勳	04/1994
3	1220	2017 Taiwanese Scholar Association in St. Louis (TSA-STL) Symposium 聖路易台灣學者協會 2017 年會手冊	TSA-SIL(Donated by Prof. L. Lye)	05/2017
4	1221	2018 Taiwanese Scholar Association in St. Louis (TSA-STL) Symposium 聖路易台灣學者協會 2018 年會手冊	TSA-SIL(Donated by Prof. L. Lye)	05/2018
5	1222	Taiwan Night 2018 Concert 2018 華府台灣之夜音樂會	華府台灣文化中心(Donated by Dr. M. Chien)	05/2018
6	-	Program book of Asian Choral Festival	Taiwan Center of Greater Los Angeles	05/2018

● Progress in May 2018:

We collected 76 new entries in May. The total entry is 7846.

We also collected many additional new information to each existing subjects in the website.

● Contact Us for Job Opening (Part-time and Full time)

Email: taarchivescenter@gmail.com

聖地雅歌台灣基督教會

教會消息：

1. 感謝主！上個月的 VBS 暑期兒童聖經學校，活動順利完成！今年的主題是”耶穌是我們的拯救者”，讓孩子們知道，如果遇到困難，可以向耶穌禱告祈求幫助！
2. 本月教會有青少年返鄉宣教，一共有 11 位孩子 6 位大人隨行，此次宣教地點是在台灣大林和五股教會，每間教會停留一個星期，之外還會去拜訪其他教會。
3. 暑假期間，每週二的輕鬆小站，週四英文查經班及週五家庭優先小組暫停。
4. 下個月 8/26 教會有戶外禮拜，歡迎大家一起來參加！

聚會時間：國語：9:15/ 台語：10:45/ 英文：10:45

七月份的國、台語主日講員

07/01/2018 劉曉亭牧師 07/08/2018 劉曉亭牧師(聯合聚會 10:00 開始)
07/15/2018 游俊堅牧師 07/22/2018 劉曉亭牧師

英文部聚會講員

07/01/2018 林德昭牧師 07/08/2018 Dr. James Smith
07/15/2018 Pastor Pete 07/22/2018 Pastor Pete

願慈愛的天父保守看顧大家外出的腳步！

敬祝大家有個愉快、平安的暑假！



10075 Azuaga Street, San Diego, CA92129
Tel: (858)538-8860 網站: www.sdtlc.org

台灣中心2018年春季活動表 / TACC SPRING 2018 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人：台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 1:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人：施森源 San-Yen Shi (858) 361-2602
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人：賴梅芬 May-Fen Lai (310) 405-4538
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第二個星期三 7:00 pm - 8:30pm	2nd Wednesday of the month http://www.tap-sd.org/	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人：黃宗川 Chung Chuan Huang (858) 560-8884
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動：太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。 年度活動：野餐、出遊。午餐：每人\$5。 合唱團負責人：陳松美 太極拳負責人：邱文雄	負責人：曾惠貞 Hui J. Chiu (858) 560-8884
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人：黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人：劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週二 Tue 1:00pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人：蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人：高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人：王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人：石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人：石正平 (858) 560-8884

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心2018年春季課程表 / TACC SPRING 2018 CLASS TABLE

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An songan7777@gmail.com
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1nd & 3th Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週五 Fri 12pm - 2pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友，未來將會舉辦比賽 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

台灣中心2018年春季課程表 / TACC SPRING 2018 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師（劍道五段）擔任指導。 歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週四：10am - 9pm

週五：10am - 10pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

台灣中心七月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 投資座談會 (4pm) Ohana Taiko (4pm)	2 休館	3 西班牙語俱樂部 (1pm) 卡拉OK俱樂部 (1pm) 社交舞俱樂部 (4:15pm)	4 美國慶日 休息一天	5 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	6 Ohana Taiko (12pm) 婦女俱樂部 (2pm) 劍道班 (6:30pm)	7 太極拳 (10:30am) 車毯子 (1pm)
8 Ohana Taiko (4pm)	9 休館	10 課程與俱樂部同上	11 日本歌日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級日語班 (10:45am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 太鼓班 (6:30pm)	12 課程與俱樂部同上	13 課程與俱樂部同上	14 太極拳 (10:30am) 電腦俱樂部 (12:30pm) 生活座談會 (2pm)
15 Ohana Taiko (4pm)	16 休館	17 課程與俱樂部同上	18 課程與俱樂部同上	19 課程與俱樂部同上	20 課程與俱樂部同上	21 台語研習班 (10am)
22 台語研習班 (10am)	23 休館	24 課程與俱樂部同上	25 日本歌日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級日語班 (10:45am) 特別演講 (11am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 太鼓班 (6:30pm)	26 課程與俱樂部同上	27 課程與俱樂部同上	28 太極拳 (10:30am) 認識科技 (2-4pm)
29 Ohana Taiko (4pm)	30 休館	31 課程與俱樂部同上				

*所有活動均有可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱。

聖地牙哥台灣同鄉會

San Diego Taiwanese Cultural Association

<http://www.taiwancenter.com/sdtca>

7838 Wilkerson Court, San Diego, CA 92111

Tel: 858-560-8884 Fax: 858-560-9276

新會員 舊會員資料正確 舊會員資料更改

• 以正楷填寫 鄉訊月刊： 在中心取 郵寄 不需要

日期 Date				2018 (01/01~12/31)		關係 Relationship
會員一 中文名			英文名			
會員二 中文名			英文名			
住址	Street No.	Street				Apt No.
	City		State	Zip		
電話	Home:	cell:		Fax:		
Email	Address:					
	Your email will be included in SDTCA directory.					
推薦人	1.		2.			
會費	一年: \$30	半年: \$15 (7/1 以後加入的新會員)		Office Use Only		
捐款			Cash		Deposit Date	
			Check No.		DB Update Date	
總計			Check \$		繳費年份	
	(不論金額多少, 我們都非常感謝)		會員 ID #		Copy to TACC	

- Please make check payable to "SDTCA" and send this form to the above address along with the check.
- SDTCA 是 Tax Exempt 的組織, Tax ID #: 33-0150170, 捐款可節稅。
- Please contact SDTCA 會長 Mrs. Emily Hwang (黃彩鳳) at H: 858-792-0942 if you have any questions.